

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
26.06.2026

Uhr – Ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca	X		
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore	X		
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

Entwurf der Abänderung zum Landschaftsplan „grün-grün“ auf Teilen der Gp.en 967 und 969 E.ZI. 7 I und Gp. 1821 E.ZI. 44 II der K.G. Meransen von Wald in Landwirtschaftsgebiet im Gesamtflächenausmaß von 5.038 m² (Karl Untersteiner) - 1. Maßnahme

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Proposta di modifica al piano paesaggistico „verde-verde“ di parti delle pp.ff 967 e 969 7 P.T. 7 I nonché p.f. 1821 P.T. 44 II C.C. Maranza da bosco in zona di verde agricolo per una superficie complessiva di 5.038 m² (Karl Untersteiner) - 1° provvedimento

Entwurf der Abänderung zum Landschaftsplan „grün-grün“ auf Teilen der Gp.en 967 und 969 E.Zl. 7 I und Gp. 1821 E.Zl. 44 II der K.G. Meransen von Wald in Landwirtschaftsgebiet im Gesamtflächenausmaß von 5.038 m² (Karl Untersteiner) - 1. Maßnahme

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 3094 vom 29.08.2005 der überarbeitete Landschaftsplan der Gemeinde Mühlbach und im Amtsblatt der Region Nr. 43/I-II vom 25.10.2005 veröffentlicht und in der Folge mehrmals abgeändert wurde und die Harmonisierung mit Dekret der Landesrätin Nr. 4219 vom 12.03.2020, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 12 vom 19.03.2020, erfolgte;

- dass der Landschaftsplan der Gemeinde Mühlbach in der Folge mehrmals abgeändert worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Antrag von Herrn Karl Untersteiner vom 23.04.2026, Prot. Nr. 8864 vom 04.05.2026, ausgearbeitet von Hannes Graf mit Datum 23.04.2026, mit dem er folgende Änderung des Landschaftsplanes beantragt:

Umwidmung auf Teilen der Gp.en 967 und 969 E.Zl. 7 I und Gp. 1821 E.Zl. 44 II der K.G. Meransen von Wald in Landwirtschaftsgebiet im Gesamtflächenausmaß von 5.038 m²

Vorausgeschickt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die gegenständliche Abänderung in der Sitzung vom 28.05.2026 behandelt hat und festgestellt hat, dass die Abänderung nicht in den Anwendungsbereich des Art. 6 des Landesgesetz Nr. 17 vom 13. Oktober 2017 fällt und keine strategische Umweltprüfung (SUP) vorgesehen ist;

dass die Unterlagen gemäß Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft abgeändert wurden und am 12.06.2026, Prot. Nr. 10510 vorgelegt worden sind

Nach Einsichtnahme in den Umweltvorbericht vom 23.04.2026, Prot. Nr. 8864 vom 04.05.2026, erstellt von Herrn Hannes Graf, wo festgestellt wird, dass die mittel- und unmittelbaren Auswirkungen der Umwidmung auf die untersuchten Faktoren bzw. Merkmale durchaus tragbar sind;

in die Erklärung betreffend die Gefahrenzonen laut technischem Bericht des Herrn Hannes Graf vom 23.04.2026, dass sich die betroffenen Flächen in der nicht untersuchten Zone befinden und dass sich an der hydrogeologischen Situation nichts verändern wird, da keine Bauten geplant sind und die Flächen in Zukunft landwirtschaftlich genutzt werden;

in die Erklärung des Herrn Hannes Graf vom 11.06.2026, Prot. Nr. 10510 vom 12.06.2026, dass nach Absprache mit dem zuständigen Sachbearbeiter des Amtes für Landschafts- und Gemeindeplanung die Umwidmung der Waldrestflächen in Landwirtschaftsgebiet gemäß Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft ohne Unterschrift des angrenzenden

Proposta di modifica al piano paesaggistico „verde-verde“ di parti delle pp.ff 967 e 969 7 P.T. 7 I nonché p.f. 1821 P.T. 44 II C.C. Maranza da bosco in zona di verde agricolo per una superficie complessiva di 5.038 m² (Karl Untersteiner) - 1° provvedimento

Premesso che con deliberazione della Giunta Provinciale no. 3094 del 29.08.2005 è stato approvato il piano paesaggistico del Comune di Rio di Pusteria rielaborato e pubblicato nel bollettino ufficiale n. 43/I-II del 25.10.2005 e che l'armonizzazione è avvenuta con il decreto n. 4219 del 12.03.2020, pubblicato nel bollettino ufficiale n. 12 del 19.03.2020;

- che il Piano paesaggistico del Comune di Rio di Pusteria di seguito è stato più volte modificato;

Vista la richiesta del sig. Karl Untersteiner di data 23.04.2026, prot. n. 8864 del 04.05.2026, elaborata dal sig. Hannes Graf con data 23.04.2026, con la quale richiede la seguente modifica del piano paesaggistico:

Trasformazione di parti delle pp.ff 967 e 969 P.T. 7 I nonché p.f. 1821 P.T. 44 II C.C. Maranza da bosco in zona di verde agricolo per una superficie complessiva di 5.038 m²

Premesso che la Commissione per il territorio ed il paesaggio ha esaminato la modifica di cui sopra nella riunione del 28.05.2026 e ha constatato, che la modifica non ricade nel campo di applicazione dell'art. 6 della legge provinciale n. 17 del 13 ottobre 2017 e quindi non sussiste l'obbligo della valutazione ambientale strategica (VAS);

che la documentazione è stata modificata secondo le prescrizioni della Commissione per il territorio e il paesaggio ed è stata presentata in data 12.06.2026, prot. n. 10510;

Vista la relazione ambientale preliminare di data 23.04.2026, prot. n. 8864 del 04.05.2026, redatta dal sig. Hannes Graf, nella quale si afferma che gli effetti diretti e indiretti della trasformazione sui fattori e sulle caratteristiche ambientali esaminate sono abbastanza accettabili;

la dichiarazione relativa alle zone di pericolo nella relazione tecnica del sig. Hannes Graf del 23/04/2026, nella quale si precisa che le aree interessate si trovano nella zona non esaminata e che la situazione idrogeologica non subirà modifiche, in quanto non sono previsti interventi edili e le aree saranno in futuro destinate all'uso agricolo.“

la dichiarazione del sig. Hannes Graf dell'11.06.2026, prot. n. 10510 del 12.06.2026, nella quale si afferma che, in base ad un confronto con il funzionario competente dell'Ufficio pianificazione paesaggistica e territoriale, la trasformazione delle superfici residue di bosco in zona di verde agricolo ai sensi del parere della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio non è realizzabile senza il

Eigentümers nicht möglich ist. Diese Waldflächen werden von Amtswegen in Landwirtschaftsgebiet umgewidmet oder bei der nächsten Überarbeitung des Landschaftsplanes richtiggestellt;

Festgestellt, dass die Gp. 1821 in E.Zl. 44 II K.G. Meransen (Forstweg Greitenegg) öffentliches Gut darstellt und laut Ansuchen des Herrn Karl Untersteiner vom 23.04.2026 zwar im betroffenen Bereich in Landwirtschaftsgebiet umgewidmet wird, von den geplanten Systemisierungsarbeiten jedoch ausgeschlossen ist;

Festgestellt, dass auf der digitalen Amtstafel die Information zur Abänderung des Landschaftsplanes im Sinne des Art. 53 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. erfolgte;

Die Zertifizierung der erfolgten Abgabe erfolgte unter Nummer: Abgabe – ID 9931;

Nach Einsichtnahme in die Art. 48 und 53 des Landesgesetzes vom 10 Juli 2018, Nr. 9 betreffend das Verfahren zur Genehmigung des Landschaftsplanes und festgestellt, dass das Verfahren zur Änderung des Landschaftsplanes auch auf Initiative des Gemeindevausschusses eingeleitet werden kann.

Nach erfolgter Diskussion;

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

yW42H0Ea9P9TGkQ74rsbRuAwUTxTvC1K5INRZgurqRw=

Aufgrund:

- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
der Gemeindevausschuss
mit folgender Abstimmung:
Anwesende 3, Abstimmende 3, Dafür 2,
Enthaltungen 1
bekundet durch Handzeichen

1. das Verfahren zur Änderung des des Landschaftsplanes einzuleiten;
2. die in den Prämissen erwähnte Abänderung des des Landschaftsplanes, betreffend die Umwidmung auf Teilen der Gp.en 967 und 969 E.Zl. 7 I und Gp. 1821 E.Zl. 44 II der K.G. Meransen von Wald in Landwirtschaftsgebiet im Gesamtflächenausmaß von 5.038 m² gemäß den von Herrn Hannes Graf ausgearbeiteten grafischen und technischen Unterlagen, eingereicht am 04.05.2026, Prot. Nr. 8864 und abgeändert am 12.06.2026, Prot. Nr. 10510 zu genehmigen;
3. festzuhalten, dass die Umwidmung der Waldrestflächen in Landwirtschaftsgebiet aufgrund der Erklärung des Herrn Hannes Graf vom 11.06.2026, Prot. Nr. 10510 vom 12.06.2026 nicht mit dieser Abänderung des Landschaftsplanes erfolgt. Diese Waldflächen

consenso del proprietario confinante. Tale superfici boschive saranno pertanto trasformate d'ufficio in zona di verde agricolo oppure rettificata in occasione della prossima rielaborazione del Piano paesaggistico;

Accertato che la p.f. 1821 in P.T. 44 II C.C. Maranza (strada forestale Greitenegg) costituisce bene pubblico e che, in base all'istanza del sig. Karl Untersteiner del 23.04.2026, pur essendo prevista la trasformazione in zona di verde agricolo per una parte della particella, questa comunque è esclusa dagli interventi di sistemazione previsti;

Accertato che sull'albo digitale è avvenuta l'informazione della modifica del piano paesaggistico in base all'art. 53 della legge provinciale n. 9 del 10.07.2018 in vigore;

La certificazione di avvenuta consegna è stata effettuata con il numero: ID della consegna 9931;

Visti gli art. 48 e 53 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 sul procedimento di approvazione del piano paesaggistico ed accertato che il procedimento di approvazione della variante del piano paesaggistico può essere avviato anche su iniziativa della Giunta comunale.

A discussione avvenuta;

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:

yW42H0Ea9P9TGkQ74rsbRuAwUTxTvC1K5INRZgurqRw=

Visti:

- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
Presenti 3, Votanti 3, Favorevoli 2, Astenuti 1
espressi per alzata di mano

1. di avviare il procedimento di modifica al Piano paesaggistico;
2. di approvare la variazione da apportarsi al Piano paesaggistico, riguardante la trasformazione di parti delle pp.ff 967 e 969 P.T. 7 I nonché p.f. 1821 P.T. 44 II C.C. Maranza da bosco in zona di verde agricolo per una superficie complessiva di 5.038 m², in base agli elaborati grafici e tecnici redatti dal sig. Hannes Graf, presentati in data 04.05.2026, prot. n. 8864 e modificata in data 12.06.2026, prot. n. 10510;
3. di prendere atto, che la trasformazione delle superfici residue di bosco in zona di verde agricolo non viene effettuata con questa modifica al Piano paesaggistico in base della dichiarazione del sig. Hannes Graf dell'11.06.2026, prot. n. 10510 del 12.06.2026.

werden von Amtswegen in Landwirtschaftsgebiet umgewidmet oder bei der nächsten Überarbeitung des Landschaftsplanes richtiggestellt.

4. dass der bestehende Forstweg Greitenegg auf der Gp. 1821 (öffentliches Gut) aufgrund der geplanten Systemisierungsarbeiten nicht verändert werden darf bzw. der ursprüngliche Zustand muss nach Durchführung der Arbeiten jedenfalls wieder hergestellt werden;
5. es wird festgehalten, dass diese Abänderung des Landschaftsplanes nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne des Landesgesetz vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte) zu unterziehen ist, da sie nicht den Rahmen für die künftige Genehmigung von UVP-pflichtigen Projekten bildet und durch die Umsetzung der Änderung nicht erhebliche Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind;
6. festzuhalten, dass im Sinne des Art. 53 Abs. 2 des Landesgesetzes vom 10 Juli 2018, Nr. 9 dieser Beschluss zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz für die Dauer von 30 Tagen veröffentlicht wird. Während dieses Zeitraums kann jeder/jede Anmerkungen vorbringen.
7. Gleichzeitig mit der Veröffentlichung werden alle Dokumente an die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung übermittelt;
8. festzuhalten, dass nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen die Gemeinde unverzüglich der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung die eingegangenen Anmerkungen übermittelt;
9. festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf;

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

Queste parti di bosco verranno trasformate d'ufficio in zona di verde agricolo o rettificate in occasione della prossima rielaborazione del Piano paesaggistico.

4. preso atto, che l'esistente strada forestale Greitenegg sulla p.f. 1821 (bene pubblico), non può essere modificata a causa dei previsti lavori di sistemazione, in ogni caso, al termine dei lavori dovrà essere ripristinato lo stato preesistente;
5. viene precisato che questa modifica al piano paesaggistico non è da assoggettare a valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi della Legge provinciale 13.10.2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti) in quanto non definisce il quadro di riferimento per futuri autorizzazioni di progetti da sottoporre a VIA e dall'attuazione della modifica non sono da attendersi impatti significativi sull'ambiente;
6. di dare atto, che in base all'Art. 53 comma 2 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9, la delibera assieme alla documentazione tecnica viene pubblicata nella rete civica della Provincia ed all'albo del Comune per un periodo di 30 giorni successivi. Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni.
7. Contestualmente all'atto di pubblicazione viene trasmessa tutta la documentazione alla Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio;
8. di dare atto, che decorso il termine di pubblicazione di 30 giorni, il Comune trasmette immediatamente le osservazioni pervenute alla Ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del territorio;
9. di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria;

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005